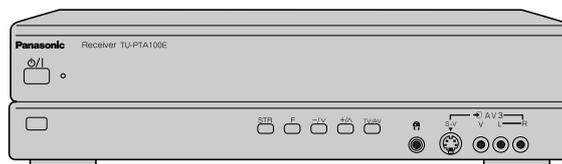


Panasonic



TU-PTA100E

Récepteur



Mode d'emploi

BIENVENUE

Cher Client Panasonic,

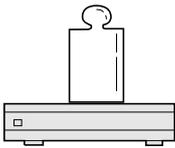
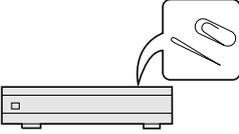
Bienvenue dans la famille des clients de Panasonic. Nous vous souhaitons de bien profiter de votre nouveau récepteur pendant de longues années. C'est un récepteur extrêmement sophistiqué; le Guide de démarrage rapide vous permettra toutefois d'utiliser au mieux ce récepteur très rapidement. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

SOMMAIRE

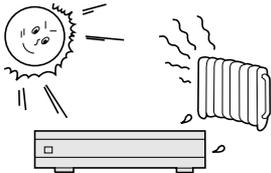
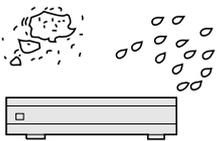
AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS	2	LANGUES OSD	22
ACCESSOIRES	3	SELECTION ET CONFIGURATION AUDIO/VIDEO ..	23
GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE	4	Q-LINK	24
COMMANDES DE BASE	7	FONCTIONNEMENT VCR/DVD	25
UTILISATION DES AFFICHAGES A L'ECRAN	8	FONCTIONNEMENT TELETEXTE	26
COMMANDES D'ASPECT	9	CONNEXIONS AUDIO/VIDEO	28
COMMANDE STILL (IMAGE FIXE)	11	Prises avant AV3 4 broches S-Vidéo, RCA Audio/Vidéo et de casque d'écoute	28
MENU IMAGE	12	Informations concernant les prises Scart et S-Vidéo ..	28
MENU SON	13	Bornes arrière AV1/AV2(S)/AV4(S) 21 broches Scart ..	29
MENU CONFIGURATION	14	DEPANNAGE	30
MENU REGLAGE – PRESENTATION	15	GUIDE DE L'UTILISATEUR	31
MENU REGLAGE – PROGRAMME SELECTION	16	SPECIFICATIONS	31
MENU REGLAGE – RECHERCHE AUTO	20		
MENU REGLAGE – REGLAGE MANUEL	21		

AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

- Ce récepteur est conçu pour fonctionner sur secteur de 220 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz.

 <p>Placez le récepteur sur une surface plate et horizontale.</p>	 <p>Il faut absolument assurer une bonne ventilation pour éviter toute panne des composants électriques.</p>
 <p>Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.</p>	 <p>Ne retirez pas le couvercle, car l'appareil contient des composants placés sous tension.</p>
 <p>Evitez de placer le récepteur à des endroits soumis à de fortes vibrations.</p>	 <p>N'introduisez pas d'objets étrangers dans les trous de ventilation.</p>

AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

 <p>Évitez d'exposer le récepteur aux rayons directs du soleil et à d'autres sources de chaleur.</p>	 <p>N'abîmez pas le cordon secteur. (S'il est abîmé, remplacez-le immédiatement pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.)</p>
 <p>Pour éviter tout dommage pouvant causer un incendie ou une électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à une forte humidité.</p>	

ACCESSOIRES

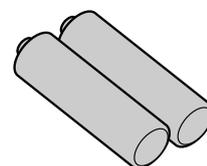
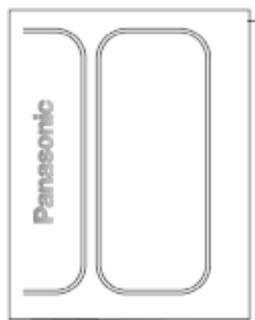
Veillez vérifier que vous avez bien les accessoires et les éléments indiqués ci-dessous en cochant dans leur case. 

Mode d'emploi

Télécommande
EUR511223

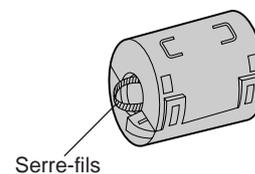
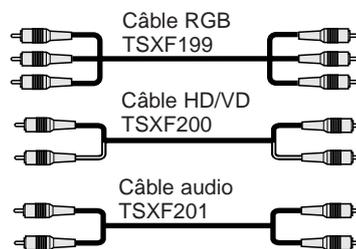
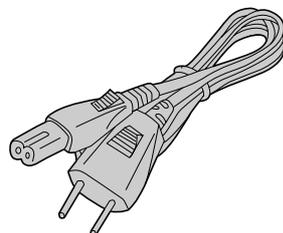
Garantie

Piles pour la télécommande
(taille R6 (UM3) x 2)

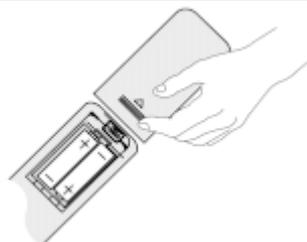


Câble secteur
TSXA151

Tore en ferrite
TSK 1027



Piles pour la télécommande

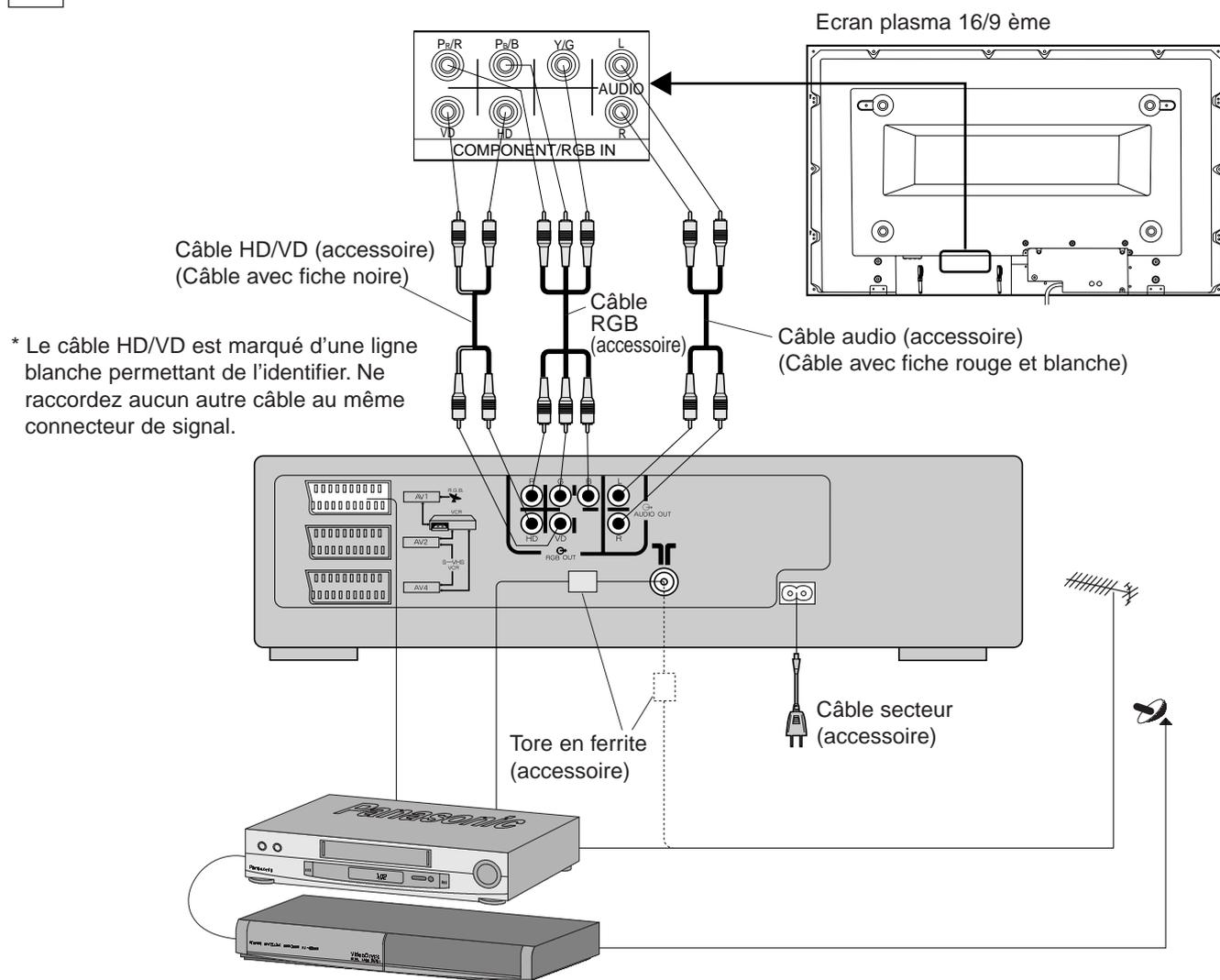


- Veillez à ce que les polarités des piles soient orientées dans le bon sens.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées. Retirez immédiatement les piles épuisées.
- Ne mélangez pas des piles de types différents, telles que des piles alcalines et des piles au manganèse; n'utilisez pas de piles rechargeables (Ni-Cad).

GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

1 Connexions



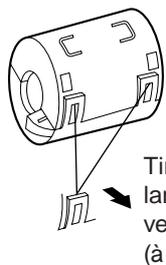
Branchez l'antenne et l'équipement auxiliaire.

Remarque:

Les équipements et les câbles complémentaires représentés sur cette illustration ne sont pas fournis avec cet appareil.

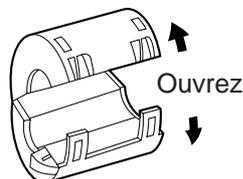
Installation du tore en ferrite

1



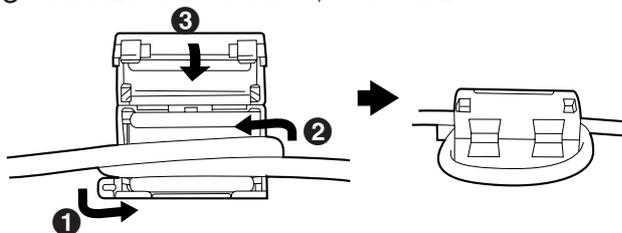
Tirez les languettes vers l'arrière (à deux endroits)

2



Ouvrez

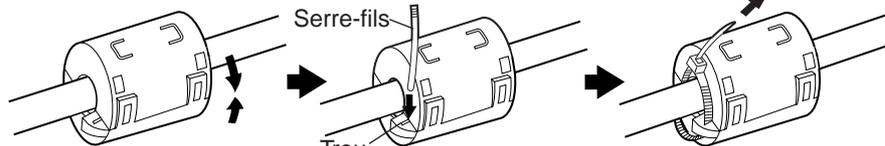
3 Passez le câble à travers, et refermez



(Pour un câble épais)

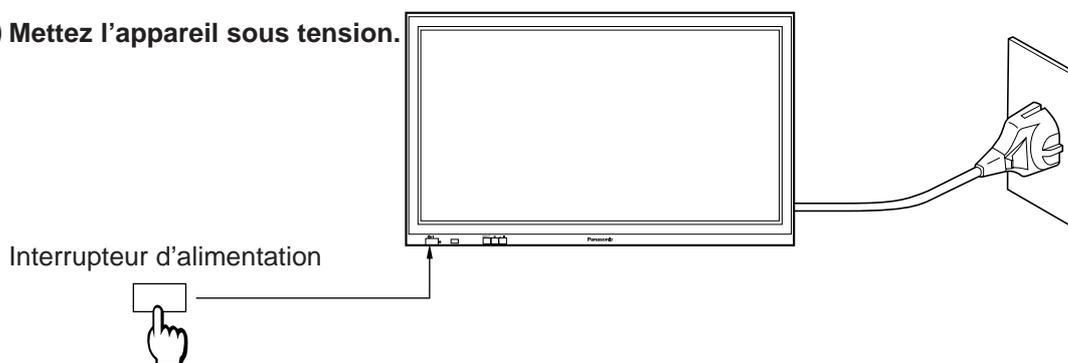
Passez le serre-fils par le trou.

Serrez le serre-fils pour fixer le câble.

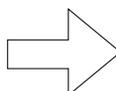
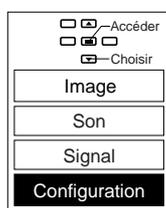


2 Préparation de l'écran plasma 16/9ème

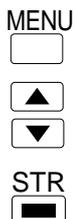
① Mettez l'appareil sous tension.



② Effectuez le réglage COMPONENT/RGB.



- Appuyez sur la touche MENU.
- Accédez à la Configuration.
- Appuyez sur la touche STR.



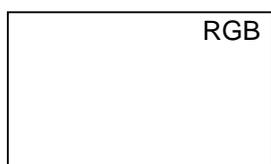
- Accédez à COMPONENT/RGB IN.
- Sélectionnez le RGB.
- Appuyez sur la touche MENU pour quitter.



Remarque:

Pour effectuer le réglage, utilisez la télécommande de l'écran plasma 16/9ème.

③



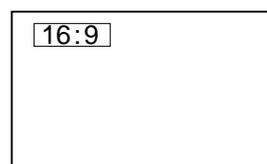
- Faites passer le mode de signal d'entrée à RGB.



Remarque:

Changez la sélection d'entrée sur l'écran plasma 16/9ème.

④



- Faites passer le mode d'aspect à 16:9.

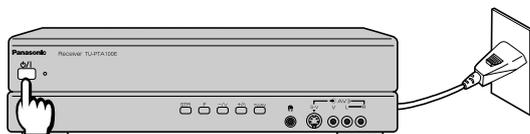


Remarque:

Pour effectuer le réglage, utilisez la télécommande de l'écran plasma 16/9ème.

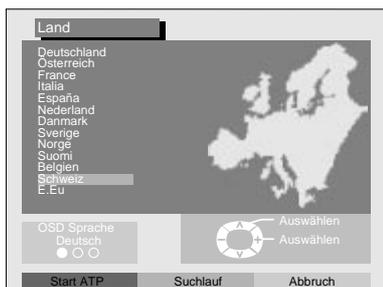
3 Utilisation du récepteur

①



Vérifiez tout d'abord que le magnétoscope soit bien en mode d'attente.
Branchez le récepteur et mettez-le sous tension.

②



Sélectionnez votre pays.



Pour la Suisse et la Belgique, sélectionnez la langue désirée.



Appuyez sur la touche rouge.



③

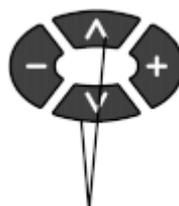


La configuration automatique s'enclenche alors, et vos stations seront localisées et mémorisées.
Si vous branchez un magnétoscope compatible à la prise AV2, les données de programme seront téléchargées sur le magnétoscope par la Q-Link. Reportez-vous à la page 24.

④



Réglez le volume.

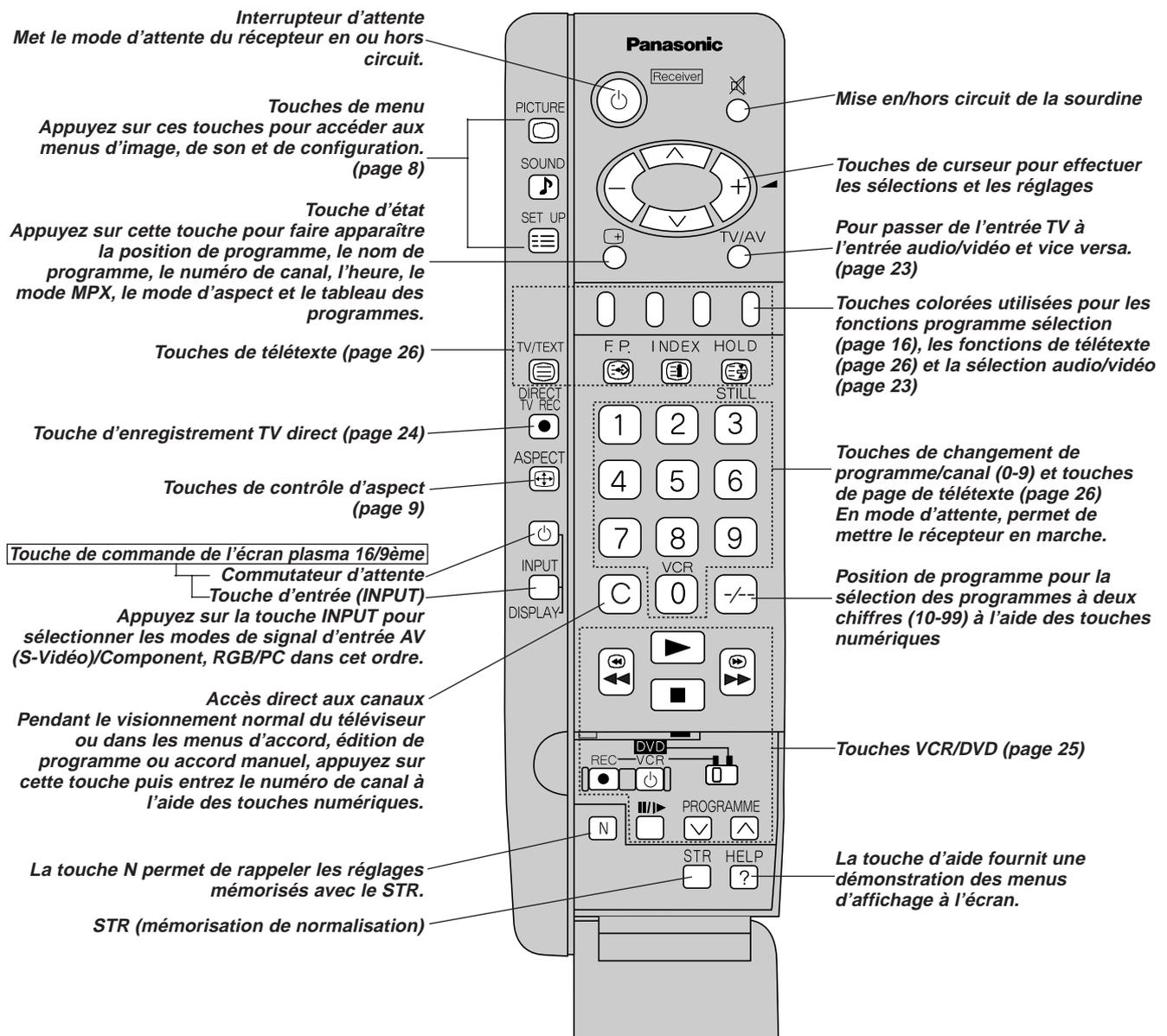
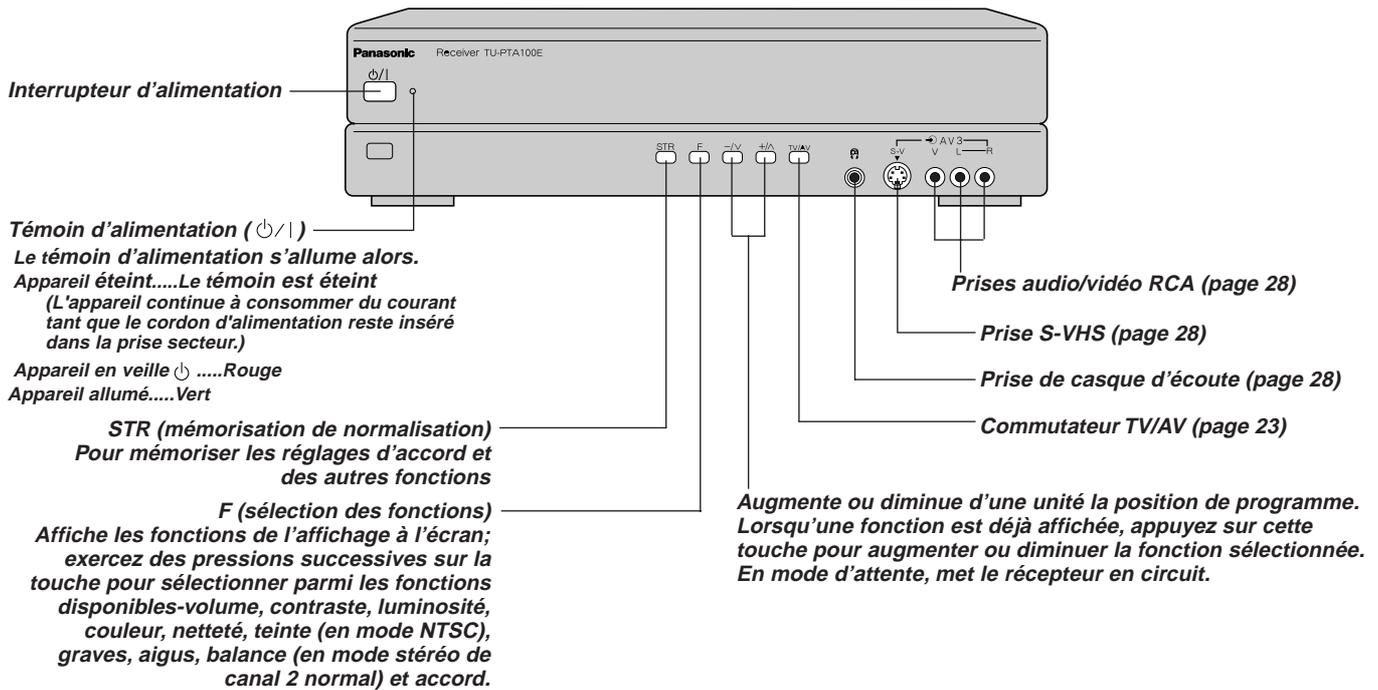


Changez le canal.

Si vous installez un nouveau magnétoscope compatible avec Q-Liaison, vous pouvez maintenant le mettre sous tension. Les données d'accord téléchargées correspondront à celles du récepteur.
Si vous installez un nouveau magnétoscope compatible avec NEXTVIEWLINK, vous devez enclencher manuellement le téléchargement. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du magnétoscope.

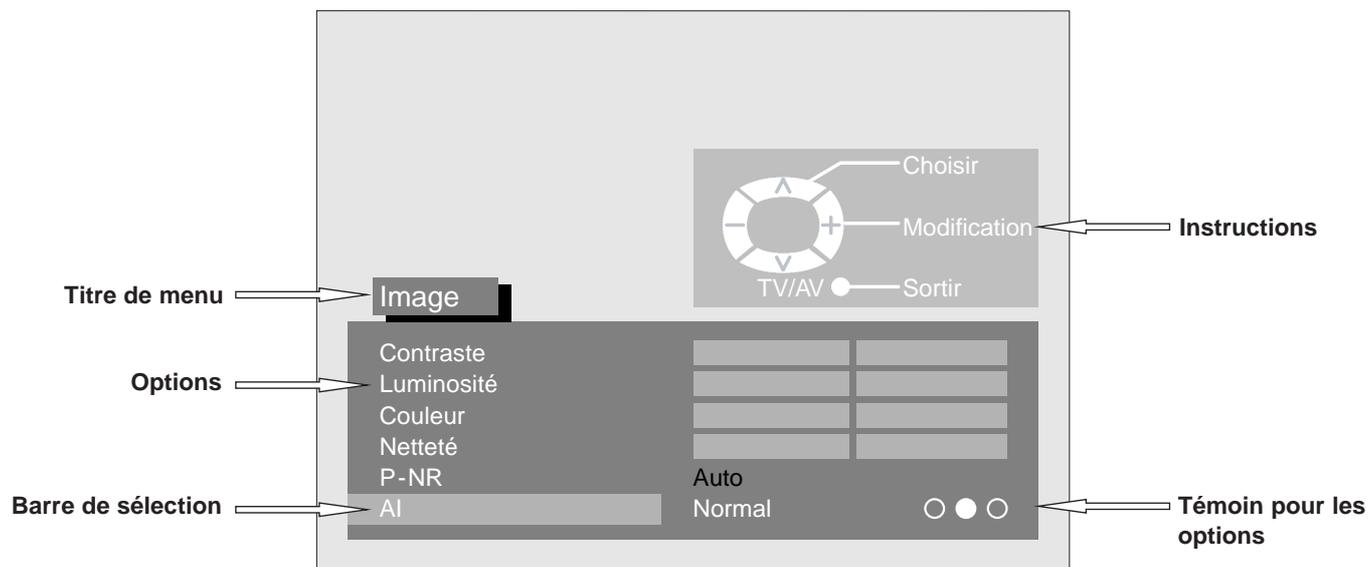
- Si le magnétoscope n'accepte pas les données téléchargées du récepteur, il est possible que vous deviez sélectionner l'option Download (Téléchargement) sur le menu du magnétoscope.
- Si la Q-Liaison ne fonctionne pas correctement, vérifiez si elle est bien branchée à la prise AV2 du récepteur, si le fil Scart est bien de type "fonction complète", et si le magnétoscope est bien compatible avec Q-Liaison, NEXTVIEWLINK ou les technologies similaires. Pour plus de détails, adressez-vous à votre revendeur.
- Pour plus de détails concernant la Q-Liaison et le branchement de l'équipement, reportez-vous aux pages 24, 28 et 29.

COMMANDES DE BASE: PANNEAU AVANT ET TELECOMMANDE



UTILISATION DES AFFICHAGES A L'ECRAN

Ce récepteur possède un système complet de menus d'affichage à l'écran pour accéder aux réglages et aux options.



Certaines sélections telles que **Contraste**, **Luminosité**, **Couleur** et **Netteté** vous permettent d'augmenter ou de diminuer leur niveau.

Certaines sélections, telles que **Minuterie veille** permettent de changer le réglage à effectuer.

Certaines sélections, telles que **Menu d'accord**, conduisent à un menu suivant.

Les touches **PICTURE**, **SOUND** et **SET UP** sont utilisées pour ouvrir les menus principaux et aussi pour retourner au menu précédent.

Les touches de curseur haut et bas sont utilisées pour déplacer le curseur vers le haut et le bas parmi les menus.

Les touches de curseur gauche et droite sont utilisées pour accéder aux menus, régler les niveaux ou pour sélectionner parmi les différentes options.

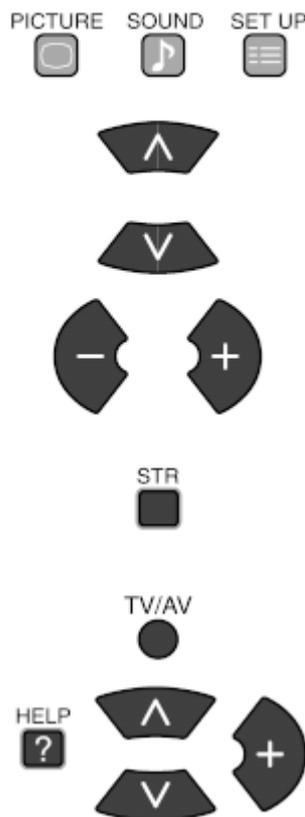
La touche **STR** permet de mémoriser les réglages après qu'ils aient été effectués ou que les options aient été réglées.

La touche **TV/AV** permet de quitter le système de menus et de retourner à l'écran de visionnement normal.

La touche **HELP** permet d'effectuer une démonstration des menus disponibles. Appuyez sur la touche **HELP** pour sélectionner l'une des options.

Remarque:

Si aucune opération n'est effectuée, l'affichage du menu sera effacé environ une minute plus tard.



COMMANDES D'ASPECT

Le récepteur vous permet de visionner l'image à sa taille maximale, y compris les images grand écran du "format cinéma".

Appuyez sur la touche **ASPECT** pour faire défiler les six options d'aspect: **Panasonic Auto**, **4:3**, **Zoom**, **S-Zoom**, **16:9** et **Just (Elargi)**.

ASPECT



Panasonic Auto

Certaines émissions sont diffusées avec un signal d'identification de grand écran (WSS). Si le récepteur reçoit ce signal, il passera automatiquement au mode grand écran 16:9, taille d'image maximale.

La commutation automatique du grand écran dépend des conditions de réception et de la puissance du signal. Si le signal est médiocre et donc si le WSS est faible, il est possible que l'image ne puisse pas apparaître avec sa taille maximale et que l'image soit alors entourée de zones noires sur l'écran du récepteur.

Si le signal source original avait un taux d'aspect standard de 4:3, alors il peut être préférable de la visionner à sa taille originale; les touches rouges et vertes qui apparaissent vous permettent de choisir entre le visionnement à la taille **4:3** standard, ou à la taille agrandie en mode **Elargi**.



Panasonic Auto

4:3

Le mode **4:3** fait apparaître une image 4:3 avec sa taille standard 4:3, et peut être sélectionné si vous désirez visionner dans ce format.

Remarque:

Après avoir réglé ce mode, coupez puis rétablissez l'alimentation électrique pour activer le réglage du mode Elargi.

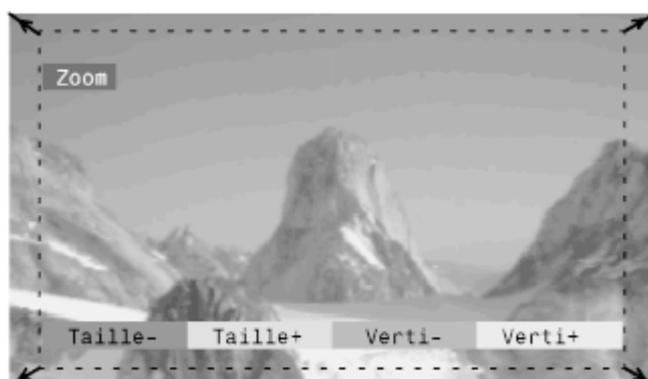


4:3

Zoom

Le mode **Zoom** agrandit la partie centrale de l'image.

L'image peut être déplacée et agrandie verticalement à l'aide des touches colorées. Le réglage précédent est utile pour visionner les sous-titres qui peuvent apparaître en dehors des limites de l'image.



Zoom

COMMANDES D'ASPECT

Les touches de sélection sur écran qui apparaissent pour certaines fonctions d'aspect disparaissent après quelques secondes. Si vous désirez ensuite sélectionner une opération, appuyez à nouveau sur la touche Aspect pour faire réapparaître les touches.

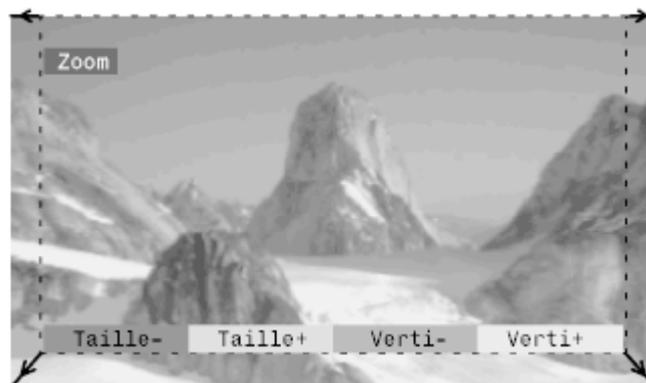


Les taux d'aspect de grand écran des différents films et programmes peuvent varier. S'ils sont plus grands que l'image d'aspect standard 16:9, une bande noire pourra apparaître en haut et en bas de l'écran.

Si, en mode Panasonic Auto, la taille d'affichage de l'écran pose problème lors de la lecture d'enregistrements en format grand écran à partir du magnétoscope, il est possible que la commande de pistage doive être réglée. (Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous au mode d'emploi du magnétoscope.)

S-Zoom

Le mode **S-Zoom** permet d'augmenter l'agrandissement et de déplacer l'image horizontalement ou verticalement.



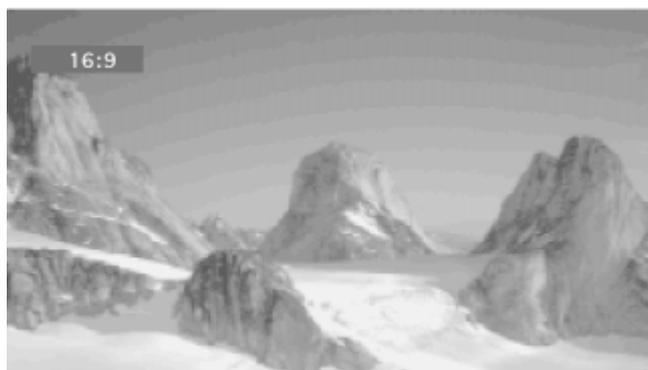
La touche bleue a été enfoncée pour déplacer l'image vers le haut.



Agrandissement augmenté avec le mode **S-Zoom**

16:9

Le mode **16:9** permet de faire apparaître l'image à sa taille maximale, mais légèrement allongée.



16:9

Just (Elargi)

Le mode **Elargi** permet de faire apparaître une image 4:3 à sa taille maximale, mais avec une correction d'aspect appliquée au centre de l'écran de manière que l'allongement soit apparent seulement sur les bords gauche et droit de l'écran. La taille de l'image dépend du signal original.



Just (Elargi)

COMMANDE STILL (IMAGE FIXE)

Commande STILL

La touche STILL permet de geler l'image à tout moment.



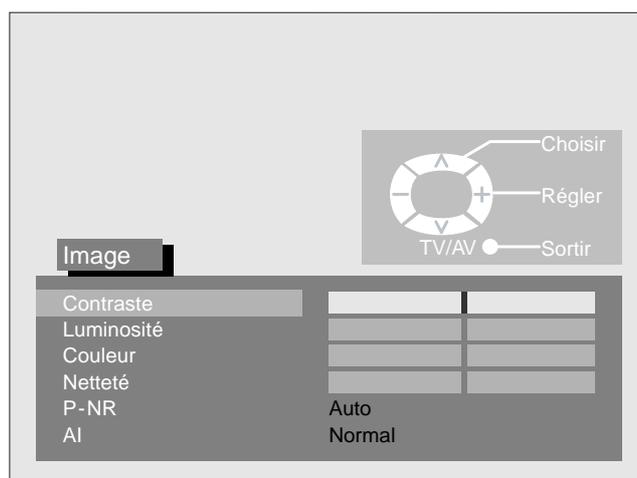
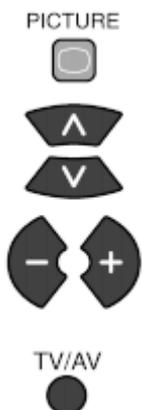
MENU IMAGE

Ouvrez le menu Image

Placez-vous sur l'élément voulu.

Augmentez ou diminuez les niveaux ou les options de réglage.

Appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu Image.



Contraste

Luminosité

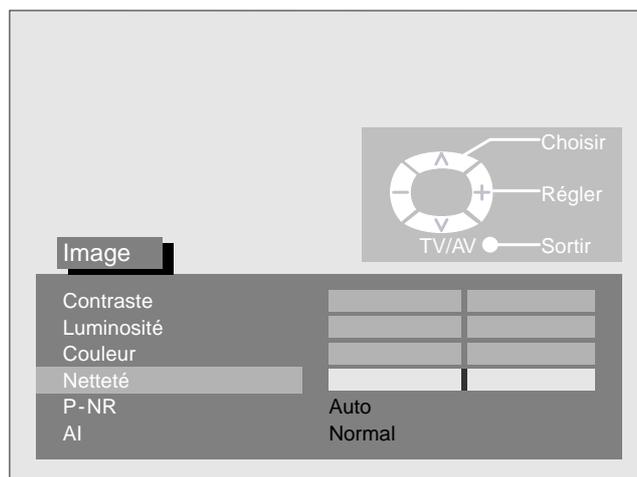
Couleur

Netteté

Teinte

Les niveaux Contraste, Luminosité, Couleur et Sharpness, Netteté peuvent être réglés selon vos besoins.

Le réglage Teinte apparaît seulement comme élément de menu si vous avez connecté une source de signal NTSC au récepteur, et permet de régler la teinte.



P-NR

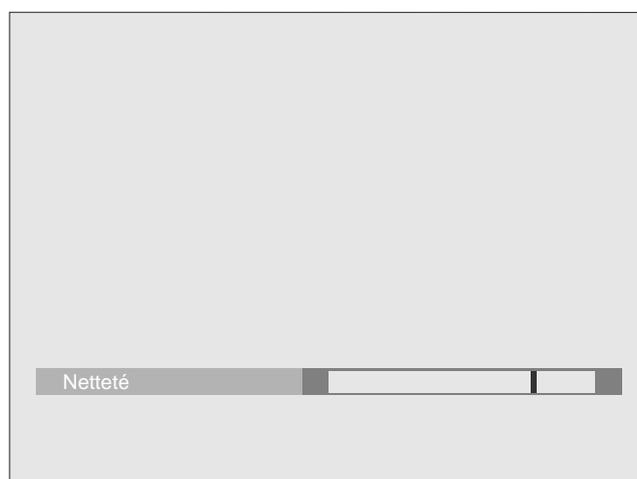


Le mode P-NR permet de réduire automatiquement les bruits d'image indésirables.

AI



Le mode AI permet d'analyser automatiquement l'image reçue et de la traiter pour améliorer le contraste et la profondeur de champ optimale.



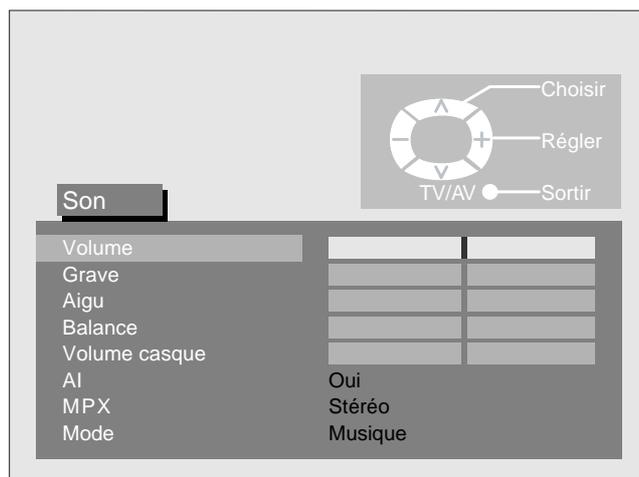
MENU SON

Ouvrez le menu Son.

Choisissez l'élément voulu.

Augmentez ou diminuez les niveaux ou les options de réglage.

Appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu Son.



Volume

Le réglage Volume permet de régler le niveau de sortie global.

Remarque:

Au moment de l'expédition de l'usine, le volume a été réglé au niveau maximum. L'écran plasma 16/9ème possède aussi une commande de réglage de volume, et donc le volume maximum est déterminé par les réglages de la commande de volume à la fois sur le récepteur et sur l'écran plasma 16/9ème.

Grave

Le réglage Grave permet d'accentuer les fréquences basses et profondes, et peut être élevé ou abaissé.

Aigu

Le réglage Aigu permet d'accentuer les fréquences élevées et claires, et peut être élevé ou abaissé.

Balance

La balance affecte les niveaux du son entre les enceintes gauche et droite. Le réglage peut être effectué de manière que le niveau des enceintes convienne à votre position d'écoute.



AI



Le volume du casque d'écoute peut être réglé séparément des bornes AUDIO OUT du récepteur de manière que tous les utilisateurs puissent écouter au niveau d'écoute qui leur convient.

Le réglage AI analyse automatiquement le signal d'entrée reçu et le traite de manière à diminuer le bruit et à améliorer la sonorité du programme.

MPX

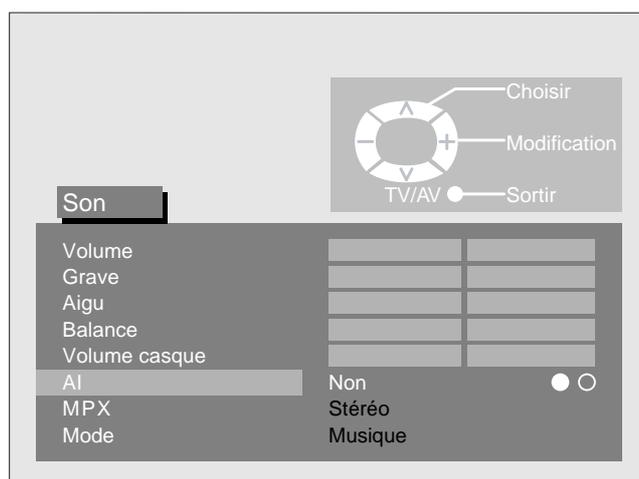
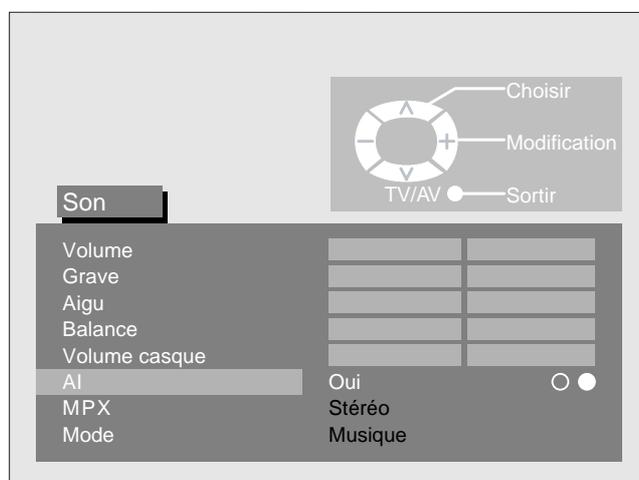


Le mode MPX est normalement réglé sur Stéréo pour assurer la meilleure reproduction possible; toutefois, si la réception est mauvaise ou si le service n'est pas disponible, il est préférable de passer en mode Mono. Vous pouvez aussi sélectionner Mono (M1) et (M2) si les signaux sont actuellement transmis.

Mode



Les graves et les aigus sont réglés aux niveaux optimum pour la musique et les dialogues.



MENU CONFIGURATION

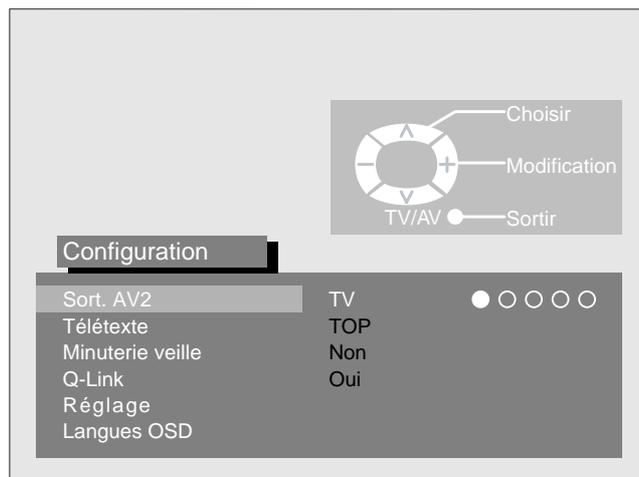
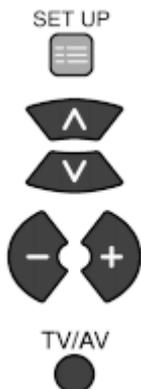
Le menu Setup permet d'accéder aux diverses fonctions avancées et au menu Tuning (Réglage)

Ouvrez le menu Configuration.

Choisissez l'élément voulu.

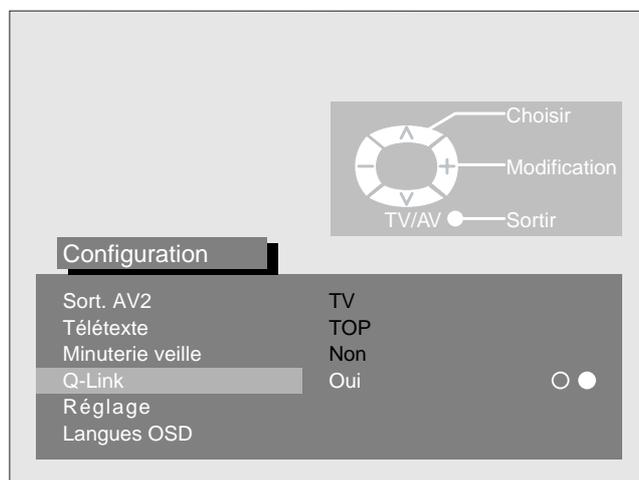
Augmentez ou diminuez les niveaux ou les options de réglage, ou accédez à d'autres menus.

Appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu Setup.



● ○ ○ ○ ○ ○
Sort. AV2

AV2 vous offre un choix de signaux à envoyer à la prise AV2SCART. Vous pouvez choisir entre la position de programme TV actuelle, le signal entrant AV1/AV3/AV4 ou Monitor – l'image apparaissant sur l'écran.



● ○
Télétexte

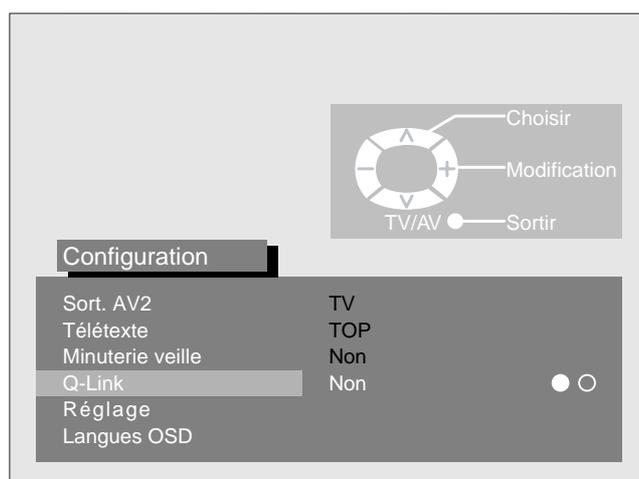
L'option Télétexte vous permet de choisir entre le mode FLOF/TOP ou LIST. Reportez-vous à la page 26.

● ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
Minuterie veille

La minuterie veille met le récepteur hors circuit en un temps pré-sélectionné que vous pouvez choisir entre 0 et 90 minutes par pas de 15 minutes.

Remarque:

Cette fonction ne met pas l'écran plasma 16/9ème hors tension. Si vous voulez utiliser la minuterie veille pour l'écran plasma 16/9ème, utilisez la fonction de minuterie veille de l'écran plasma 16/9ème lui-même.



● ○
Q-Link

Q-Link vous permet d'activer ou de désactiver la communication des données lorsqu'un magnétoscope compatible avec Q-Link, NEXTVIEWLINK ou une technologie similaire est raccordé. Reportez-vous à la page 24.

Réglage

Le menu Réglage permet d'accéder à de nombreuses autres fonctions telles que Programme edit (Edition de programme) et Auto setup (Configuration auto). Reportez-vous à la page 15.

Langues OSD

OSD Language (Langues OSD) permet de sélectionner la langue utilisée pour les affichages à l'écran. Reportez-vous à la page 22.

MENU REGLAGE – PRESENTATION

Ouvrez le menu Configuration.

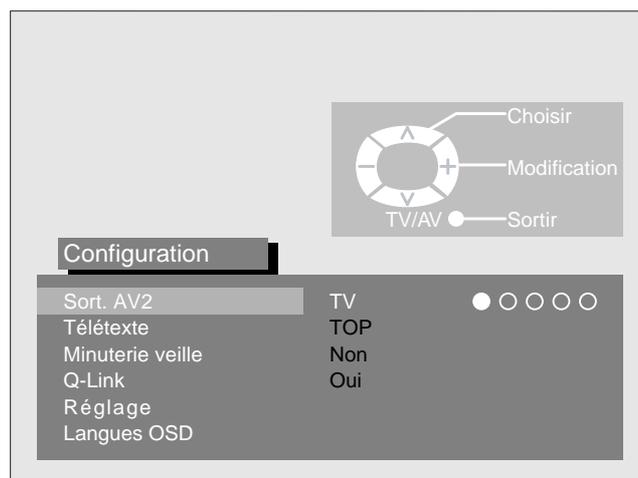
Placez-vous sur le menu Réglage.

Accédez au menu Réglage.

Choisissez l'élément voulu.

Augmentez ou diminuez les niveaux, réglez les options ou accédez à d'autres menus

Pour quitter ce menu, appuyez sur la touche TV/AV.



Prog. sélection

L'accès au menu Programme sélection permet de déplacer, d'ajouter, d'effacer, de nommer ou de verrouiller les stations. Reportez-vous à la page 16.

Recherche auto

Le menu Recherche auto permet de réaccorder automatiquement le récepteur. Reportez-vous à la page 20.

Réglage manuel

Le réglage Réglage manuel permet d'accorder manuellement des positions de programme individuelles. Reportez-vous à la page 21.

Réglage fin

La fonction Réglage fin permet de régler précisément l'accord.

Système couleur

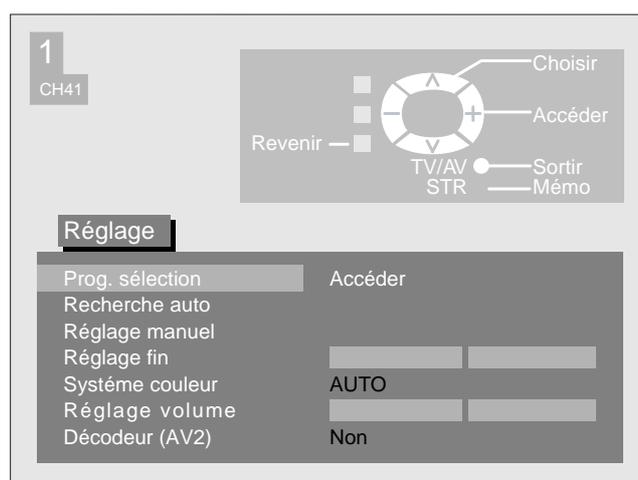
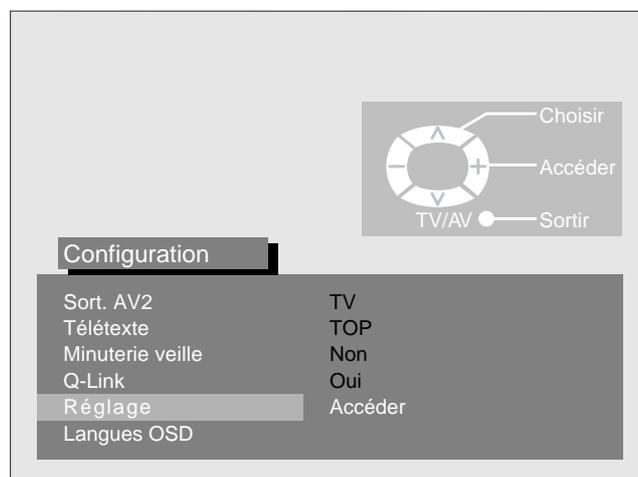
Le menu Système de couleur permet d'opter pour le choix correct de la norme de transmission.

Réglage volume

Le mode Réglage du volume permet de régler le niveau du volume pour des stations individuelles.

Décodeur (AV2)

Cette option est utilisée lorsqu'un décodeur est branché à AV2. Mettez-la sur Oui si vous voulez utiliser le décodeur pour traiter un signal brouillé. Après l'utilisation, remettez-la sur Non.



MENU REGLAGE – PROGRAMME SELECTION

Le menu Programme sélection permet d'éditer les réglages de position de programme.

Ouvrez le menu Configuration.

SET UP



Placez-vous sur le menu Réglage.



Accédez au menu Réglage.



Placez-vous sur le menu Programme sélection.



Accédez au menu Programme sélection.



Effectuez les changements voulus.
(Reportez-vous aux sections ci-dessous.)

Appuyez sur la touche STR pour mémoriser les changements.

STR



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.

TV/AV



Pour effacer une position de programme inutile

Vérifiez si le curseur est bien dans la colonne Prog.

Choisissez la position de programme.



Appuyez sur la touche rouge de la télécommande.



Appuyez à nouveau sur la touche rouge pour confirmer.



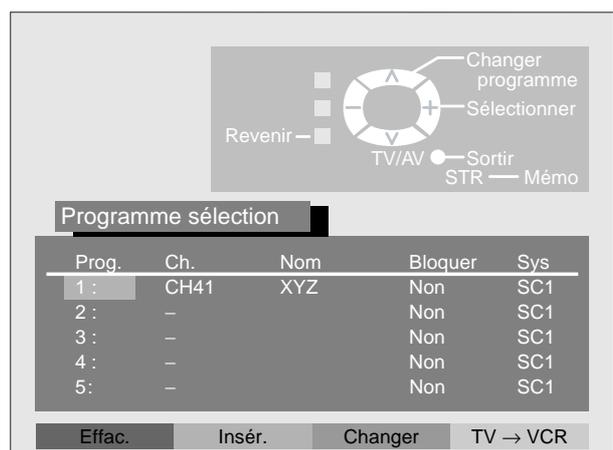
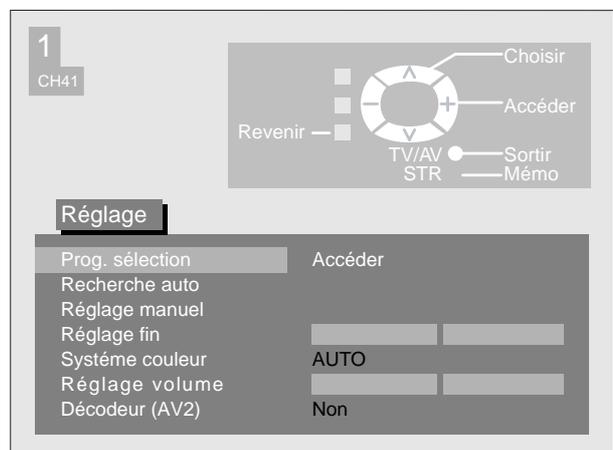
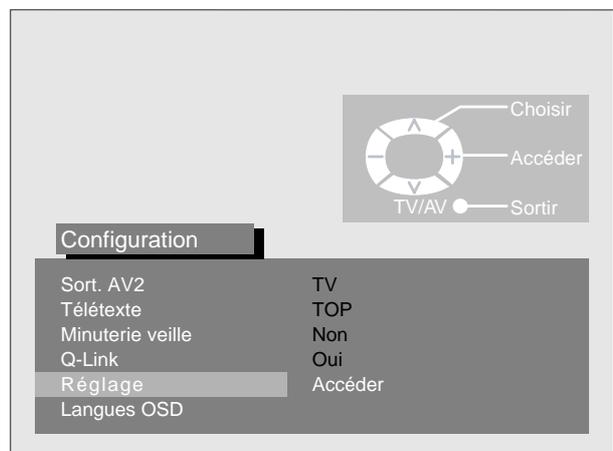
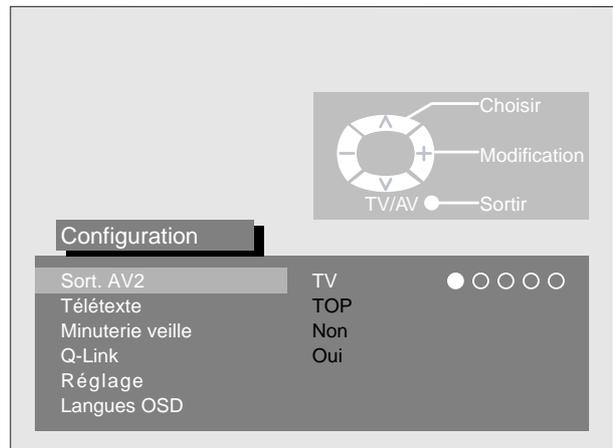
Après avoir utilisé le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.

TV/AV



Remarque:

L'option décodeur (AV2) dans le menu Réglage et l'option TV → VCR dans le menu Programme sélection sont affichées seulement lorsque Q-Link dans le menu Configuration a été mis sur ON.



MENU REGLAGE – PROGRAMME SELECTION

Pour ajouter une position de programme

Choisir la position de programme à laquelle le nouveau programme doit être inséré.



Appuyez sur la touche verte.



Appuyez à nouveau sur la touche verte pour confirmer.



Ce programme vierge peut alors être accordé, nommé ou verrouillé.

Appuyez sur la touche STR pour effectuer la mémorisation.



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Diagram of the remote control with labels: Revenir (left), Sélectionner (center), Sortir (right), Mémo (bottom), TV/AV (bottom), and Changeur programme (top).

Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1 :	CH41	XYZ	Non	SC1
2 :	–		Non	SC1
3 :	CH44	ZXY	Non	SC1
4 :	–		Non	SC1
5 :	–		Non	SC1

Buttons: Effac., Insér., Changer, TV → VCR

Pour déplacer un programme à une autre position

Choisissez la position du programme que vous voulez déplacer.



Appuyez sur la touche jaune de la télécommande.



Choisissez la nouvelle position.



Appuyez à nouveau sur la touche jaune pour confirmer.



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Diagram of the remote control with labels: Revenir (left), Sélectionner (center), Sortir (right), Mémo (bottom), TV/AV (bottom), and Changeur programme (top).

Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1 :	CH41	XYZ	Non	SC1
2 :	–		Non	SC1
3 :	CH44	ZXY	Non	SC1
4 :	–		Non	SC1
5 :	–		Non	SC1

Buttons: Effac., Insér., Changer, TV → VCR

Diagram of the remote control with labels: Revenir (left), Sélectionner (center), Sortir (right), Mémo (bottom), TV/AV (bottom), and Changeur programme (top).

Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1 :	CH41	XYZ	Non	SC1
2 :	–		Non	SC1
3 :	–		Non	SC1
4 :	–		Non	SC1
5 :	CH44	ZXY	Non	SC1

Buttons: Effac., Insér., Changer, TV → VCR

Remarque:

L'option TV → VCR dans le menu Programme sélection est affichée seulement lorsque Q-Link dans le menu Configuration a été mis sur ON.

MENU REGLAGE – PROGRAMME SELECTION

Pour accorder une position de programme

Choisissez la position de programme.



Placez-vous sur la colonne des canaux.



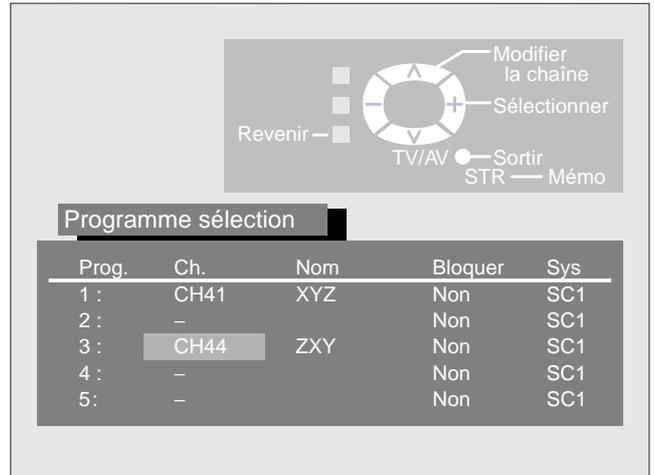
Augmentez ou diminuez le numéro de canal ou utilisez la touche "C" pour l'accès direct aux canaux. (Reportez-vous à la page 7.)



Appuyez sur la touche STR pour effectuer la mémorisation.



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Pour renommer une position de programme

Choisissez la position de programme.



Placez-vous sur la colonne Nom.



Choisissez le nouveau caractère.



Placez-vous sur la position de caractère suivante.

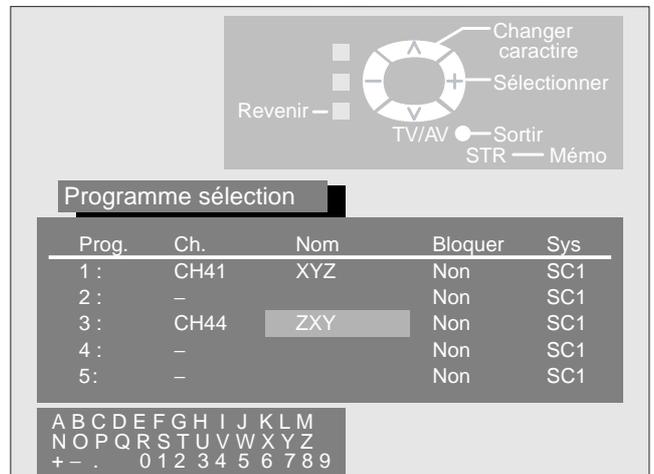


Poursuivez ces opérations jusqu'à ce que le nouveau nom ait été donné.

Appuyez sur la touche STR pour effectuer la mémorisation.



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



MENU REGLAGE – PROGRAMME SELECTION

Pour verrouiller une position de programme afin d'en interdire l'accès

Choisissez la position de programme.



Placez-vous sur la colonne Bloquer.



Choisissez entre Bloquer Oui ou Bloquer Non.



Appuyez sur la touche STR pour effectuer la mémorisation.



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Remarque:

Lorsqu'une position de programme est verrouillée, il n'est pas possible de disposer de l'accès direct aux canaux en utilisant la touche "C" et les touches numériques de la télécommande.

Revenir — Bloquer oui/non
Sélectionner
TV/AV — Sortir
STR — Mémo

Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1 :	CH41	XYZ	Non	SC1
2 :	—	—	Non	SC1
3 :	CH44	ZXY	Non	SC1
4 :	—	—	Non	SC1
5 :	—	—	Non	SC1

Pour changer le système de télévision pour une position de programme

Choisissez la position de programme.



Placez-vous sur la colonne Sys.



Choisissez le système sonore voulu:

SC1: PAL B, G, H/SECAM B,G

SC2: PAL I

SC3: PAL D, K/SECAM D, K

F: SECAM L/L'



Appuyez sur la touche STR pour effectuer la mémorisation.



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Revenir — Modifier le système TV
Sélectionner
TV/AV — Sortir
STR — Mémo

Prog.	Ch.	Nom	Bloquer	Sys
1 :	CH41	XYZ	Non	SC1
2 :	—	—	Non	SC1
3 :	CH44	ZXY	Non	SC2
4 :	—	—	Non	SC1
5 :	—	—	Non	SC1

Pour copier des informations de programme sur un magnétoscope compatible branché à AV2

Placez-vous sur la colonne Prog.



Appuyez sur la touche bleue de la télécommande.

Les données de programmes seront alors envoyées au magnétoscope. Ceci peut prendre plusieurs secondes, selon le nombre de stations mémorisées.



Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu Programme sélection, appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



TV → VCR EN COURS
ATTENDEZ S. V. P
Programme : 63
Télécommande non disponible

MENU REGLAGE – RECHERCHE AUTO

Le menu Configuration permet de réaccorder automatiquement le récepteur sur vos stations locales. Ceci est fort commode lorsque vous vous rendez dans une autre région.

Ouvrez le menu Configuration.



Placez-vous sur le menu Réglage.



Accédez au menu Réglage.



Placez-vous sur Recherche auto.



Accédez au Recherche auto.



Appuyez pour continuer.



Sélectionnez votre pays.

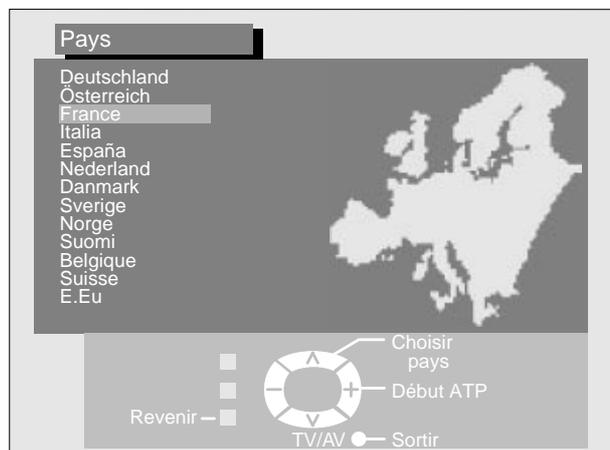
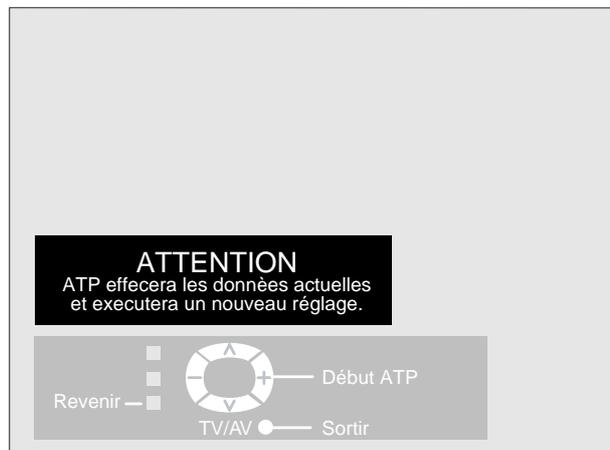
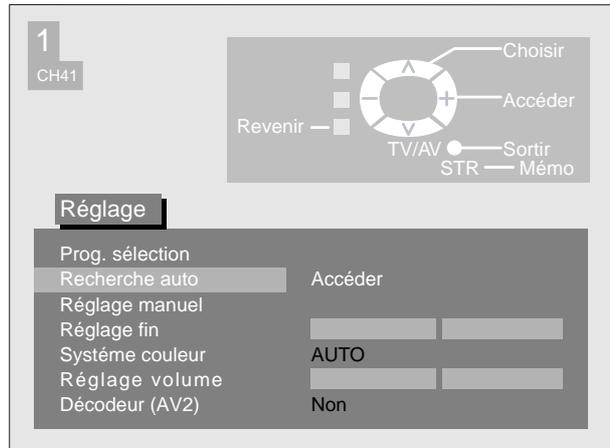


Appuyez pour enclencher la Recherche auto.



Le récepteur recherchera, localisera et triera dans l'ordre vos stations locales. Si un magnétoscope compatible est raccordé par la prise AV2, les données de programme seront envoyées au magnétoscope par l'intermédiaire de Q-Link. (Reportez-vous à la page 24.)

Une fois cette opération effectuée, le récepteur fait apparaître la position de programme 1.



MENU REGLAGE – REGLAGE MANUEL

Il est possible d'accorder manuellement les positions de programme soit à partir du menu d'affichage à l'écran, soit à partir des commandes du panneau avant.

Réglage manuel

Ouvrez le menu Configuration.

SET UP



Placez-vous sur le menu Réglage.



Accédez au menu Réglage.



Placez-vous sur Réglage manuel.



Accédez à Réglage manuel.



Sélectionnez la position de programme à accorder.



Exercez des pressions successives sur la touche jusqu'à ce que la station voulue soit trouvée.



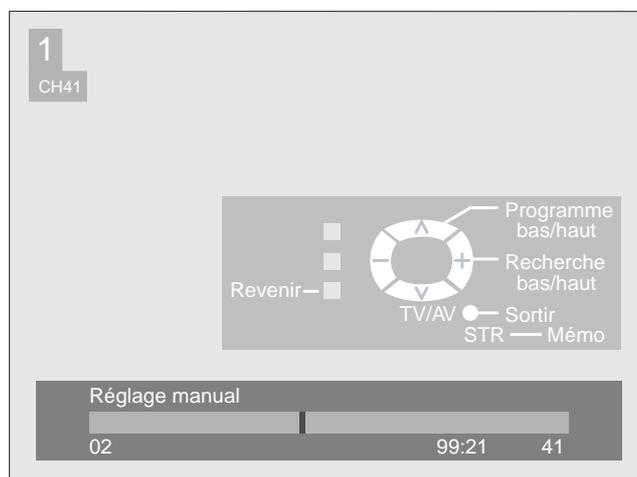
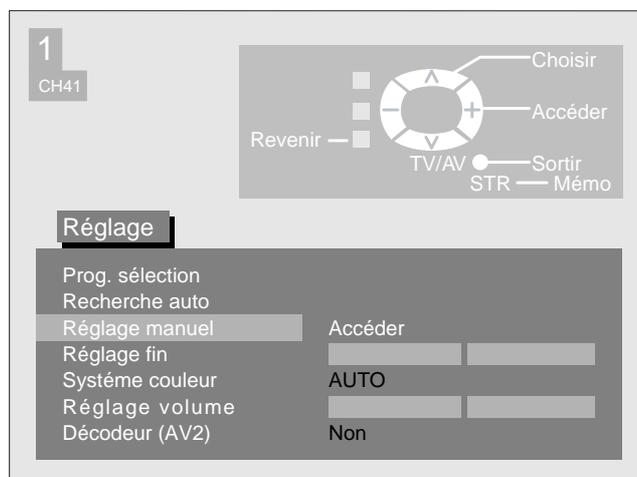
Une fois que la station voulue est trouvée, appuyez sur la touche STR pour la mémoriser. La position de programme clignote alors.

STR



Appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.

TV/AV



Réglage manuel (Façade)

Appuyez sur la touche F (Façade) jusqu'à ce que l'élément "Tuning mode" (Mode d'accord) soit atteint.

F



Appuyez sur la touche - ou + pour accéder à Tuning mode.

-/v +/A



Appuyez sur la touche TV/AV pour passer de "Change programme" (Changer le programme) et "Search" (Rechercher) et vice versa.

TV/AV



Appuyez sur la touche - ou + pour changer la position de programme ou enclencher la recherche.

-/v +/A



Une fois que la station désirée est trouvée, appuyez sur la touche STR pour la mémoriser.

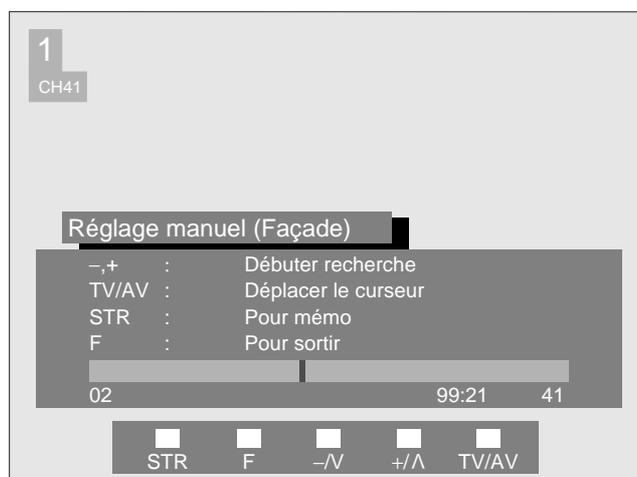
STR



La position de programme clignote alors.

Répétez la procédure ci-dessus pour accorder d'autres programmes ou appuyez sur la touche F pour quitter le menu.

F



LANGUES OSD

Lorsque vous avez installé initialement le récepteur, les langues d'affichage à l'écran ont été réglées en fonction de votre choix de pays. Si vous désirez utiliser une langue différente, vous pouvez choisir celle-ci sur le menu de langues OSD.

Ouvrez le menu Configuration.



Placez-vous sur le menu de langues OSD.



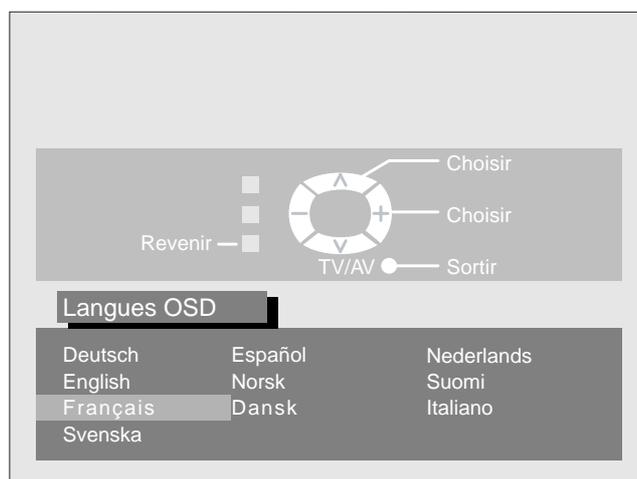
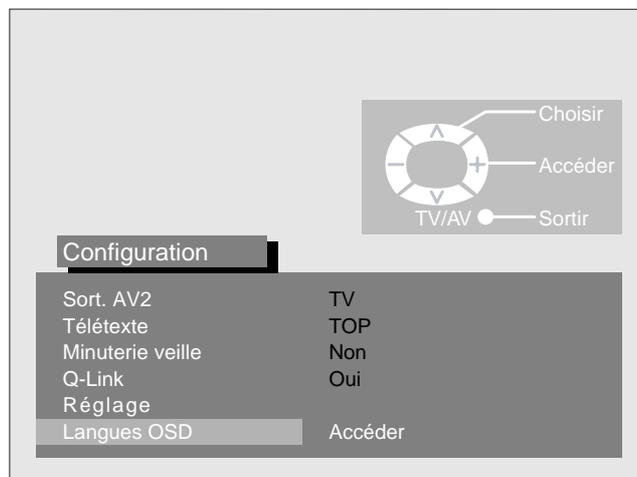
Accédez au menu de langues OSD.



Choisissez l'élément voulu.



Pour effectuer la sélection et quitter le menu, appuyez sur la touche TV/AV.



SELECTION ET CONFIGURATION AUDIO/VIDEO

Le menu Sélection AV permet de choisir la source audio/vidéo à visionner.

Appuyez sur la touche TV/AV.

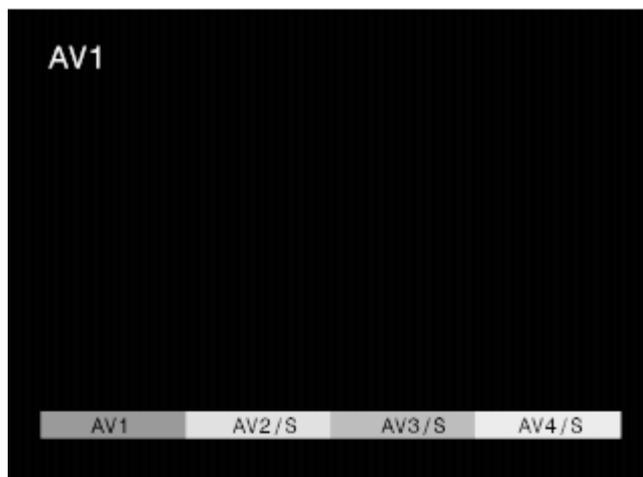


Appuyez sur la touche adéquate de la télécommande (pendant que les options apparaissent à l'écran).



Les options disparaissent alors.

Il est possible que vous vouliez alors effectuer des réglages dans les menus Configuration ou Son.



Menu Configuration

Ouvrez le Menu Configuration.



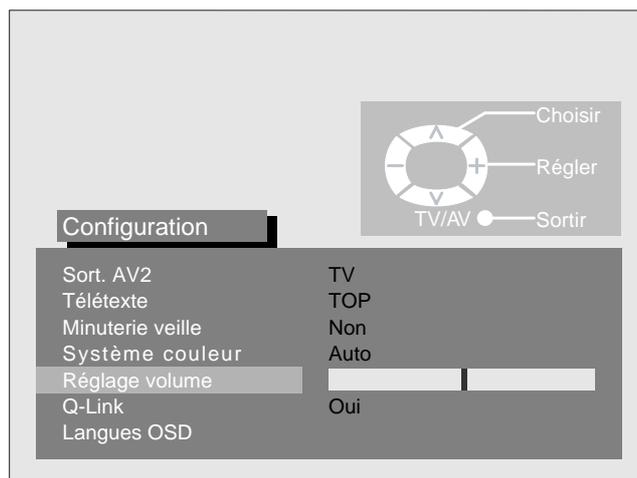
Placez-vous sur l'élément voulu.



Accédez aux réglages ou aux options.



Appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Menu Son

Ouvrez le menu Son.



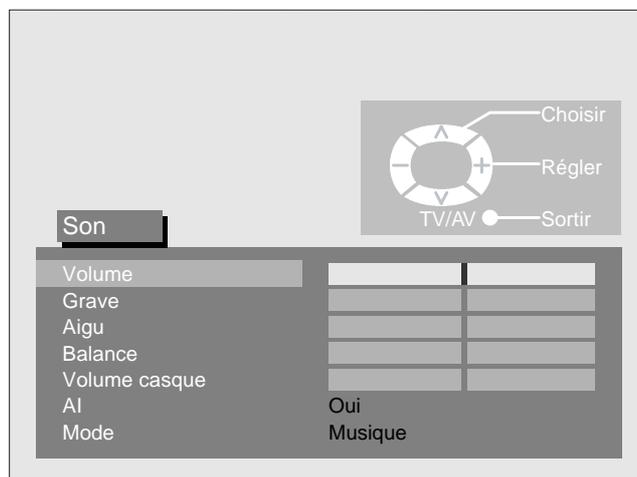
Placez-vous sur l'élément voulu.



Accédez aux réglages ou aux options.



Appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Q-LINK

La fonction Q-Link permet au récepteur de communiquer avec le magnétoscope.

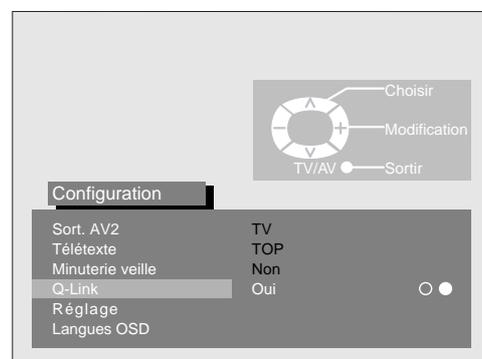
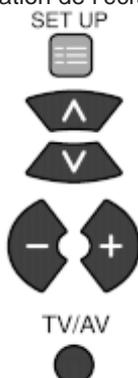
Cette fonction peut être utilisée pour mettre les interrupteurs d'alimentation du récepteur et du magnétoscope en et hors circuit automatiquement, mais elle ne peut pas être utilisée pour mettre l'interrupteur d'alimentation de l'écran plasma 16/9ème en et hors circuit. Pour mettre l'interrupteur d'alimentation de l'écran plasma 16/9ème en et hors circuit, utilisez la télécommande.

Ouvrez le menu Configuration.

Placez-vous sur Q-Link.

Vérifiez si Q-Link est bien mis sur "Oui".

Appuyez sur la touche TV/AV pour quitter le menu.



Le magnétoscope doit être branché au fil Scart (type fonction complète) fixé entre la prise AV2 du récepteur et la touche adéquate de votre magnétoscope. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du magnétoscope. Q-Link, NEXTVIEWLINK ou les technologies similaires permettent au récepteur de commander à un magnétoscope compatible d'enregistrer le programme apparaissant actuellement sur l'écran, quelle que soit la position de programme réglée sur le magnétoscope, ce qui permet de simplifier les opérations d'enregistrement des programmes.

Pour enregistrer le programme que vous visionnez actuellement

Appuyez sur la touche DIRECT TV REC de la télécommande.



Si le magnétoscope est hors circuit, il se mettra automatiquement en circuit lorsque vous appuyez sur la touche DIRECT TV REC. Un message, envoyé par le magnétoscope, apparaîtra alors sur l'écran pour indiquer le contenu de l'enregistrement en cours, ou s'il est impossible d'enregistrer:

Magnétoscope enreg. prog. pré-réglé

Magnétoscope enreg. propre tuner

Le magnétoscope effectue l'enregistrement du signal de programme à partir de son propre tuner. Si vous le désirez, vous pouvez éteindre le récepteur et laisser le magnétoscope enregistrer normalement.

Source TV en cours d'enregistrement

Le magnétoscope enregistre le signal de programme du récepteur. Vous ne devez pas changer la position de programme ou éteindre le récepteur; sinon, le magnétoscope arrêtera d'enregistrer automatiquement et s'éteindra.

Pas d'enreg. - CASSETTE PROTEGEE

La languette de protection contre l'écriture située au dos de la cassette a été enlevée.

Exemples d'autres messages pouvant apparaître:

Pas d'enreg. - CASSETTE NON INSEREE

Pas d'enreg. - LECTURE EN COURS

Enregistrement VCR - VCR ext.

Pas d'enreg. - ENREG. DEJA EN COURS

Pas d'enreg. - BANDE ENDOMMAGEE

Pas d'enreg. - ABSENCE DE SIGNAL

Pour partager les informations d'accord

Pour garantir que les enregistrements sont correctement effectués, il faut que le récepteur et le magnétoscope partagent les informations d'accord – Reportez-vous à la page 20.

- Lorsque vous utilisez la fonction Configuration (ATP), les données d'accord seront téléchargées au magnétoscope.

Fonctions de mise sous tension automatique

Les fonctions suivantes sont aussi utilisables sur les magnétoscopes Q-Link de Panasonic:

- Si vous insérez une cassette dans votre magnétoscope et si vous appuyez sur la touche Play (Lecture), le récepteur sera mis automatiquement sous tension et sélectionnera l'entrée AV2 afin que vous puissiez visionner la cassette.
- Si vous éteignez le récepteur pendant que votre magnétoscope est en mode arrêt, avance rapide ou rebobinage, le magnétoscope s'éteindra automatiquement.

Pour mettre la communication Q-Link hors circuit

Si vous ne désirez pas utiliser la fonction Q-Link, allez au menu Configuration et mettez l'option Q-Link sur "Non". Reportez-vous à la page 14.

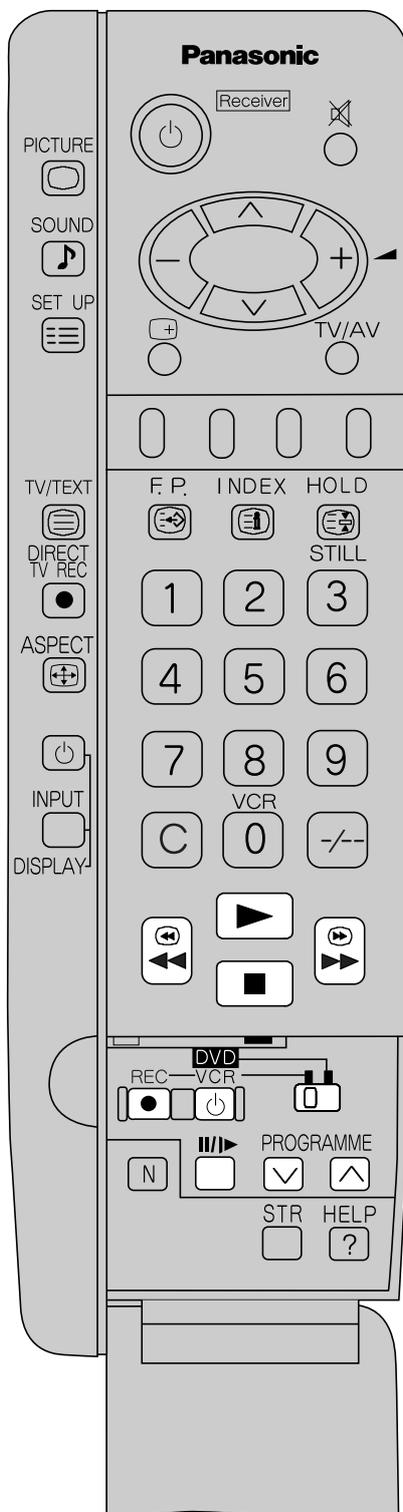
Remarque importante:

Les magnétoscopes ne supportent pas tous ce type de système de communication des données. Certains peuvent supporter certaines fonctions seulement. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du magnétoscope.

Si la fonction Q-Link n'est pas utilisable, vérifiez d'abord si votre fil Scart est bien du type fonction complète. Pour plus de détails, adressez-vous à votre revendeur.

FUNCTIONNEMENT VCR/DVD

La télécommande peut utiliser certaines fonctions de magnétoscopes et de DVD (disque versatile numérique) de Panasonic sélectionnés. Certains magnétoscopes et DVD ont des fonctions différentes, donc pour être sûr d'obtenir la compatibilité, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil ou demandez des précisions à votre revendeur.



Attente

Appuyez sur la touche pour mettre le magnéscope ou le DVD en mode d'attente. Appuyez à nouveau sur la touche pour remettre l'appareil en circuit.



Commutateur magnéscope/DVD

Utilisez ce commutateur pour indiquer si les commandes actionnent le DVD ou le magnéscope.



Lecture

Appuyez sur la touche pour enclencher la lecture de la cassette ou du DVD.



Arrêt

Appuyez sur la touche pour arrêter la cassette ou le DVD.



Saut/Avance rapide/Repérage avant

Magnéscope: Appuyez sur la touche pour avancer rapidement la cassette. En mode de lecture, appuyez sur la touche pour visionner l'image rapidement vers l'avant (Repérage avant).

DVD: Appuyez une fois sur la touche pour passer à la plage suivante. En mode de lecture, maintenez la touche enfoncée pour visionner l'image en défilement rapide vers l'avant.



Saut/Rebobinage/Repérage arrière

Magnéscope: Appuyez sur la touche pour rebobiner la cassette. En mode de lecture, appuyez sur la touche pour visionner l'image rapidement vers l'arrière (Repérage arrière).

DVD: Appuyez une fois sur la touche pour passer à la plage précédente. En mode de lecture, maintenez la touche enfoncée pour visionner l'image en défilement rapide vers l'arrière.



Pause/Arrêt sur image

Si vous appuyez sur la touche en mode de lecture, l'image devient fixe.

Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.



Programme haut/bas

Appuyez sur la touche pour augmenter ou diminuer la position d'image d'une unité.



Enregistrement

Appuyez sur cette touche pour enclencher l'enregistrement.

FONCTIONNEMENT TELETEXTE

- Les fonctions Télétex te peuvent varier selon les sociétés de diffusion et sont utilisables seulement si le canal sélectionné transmet en Télétex te.
- Si vous appuyez sur la touche Picture (Image) pendant le fonctionnement en Télétex te, la fonction de luminosité apparaîtra avec une barre blanche; appuyez sur la touche ◀ ▶ pour changer le réglage comme voulu.
Si vous appuyez sur la touche Setup (Configuration) pendant le fonctionnement en Télétex te, les options de fonctions spéciales apparaîtront en bas de l'écran.
- En mode Télétex te, il est encore possible de changer le volume au niveau d'écoute désiré.

Qu'est-ce que le mode LIST?

En mode LIST (Liste), quatre numéros de page de couleurs différentes sont situés en bas de l'écran. Chacun de ces numéros peuvent être changés et mémorisés dans la mémoire du récepteur.

Qu'est-ce que le mode FLOF?

En mode FLOF, quatre sujets de couleurs différentes sont situés en bas de l'affichage. Pour accéder à des informations complémentaires concernant l'un de ces sujets, appuyez sur la touche de couleur appropriée. Cette fonction vous permet d'accéder rapidement aux informations concernant les sujets montrés.



Mode TV/Télétex te

Appuyez sur la touche TV/TEXT.
La page de Télétex te apparaît sur l'écran.
Appuyez à nouveau sur la touche pour retourner au mode TV.



Sélection de page

Vous pouvez sélectionner les pages de deux manières:

- Appuyez sur les touches haut/bas pour augmenter ou diminuer le numéro de page par unité.
- En entrant le numéro de page, en utilisant les touches 0 – 9 de la télécommande.



Plein/Haut/Bas

Appuyez sur la touche **SET UP (Configuration)** pour faire apparaître les fonctions spéciales, puis sur la touche verte.
Appuyez à nouveau sur la touche verte pour agrandir la moitié inférieure.
Appuyez à nouveau sur la touche pour retourner à la taille normale (plein format).



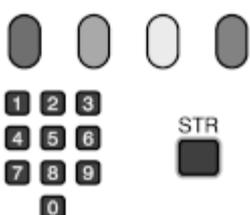
Révéler

Appuyez sur la touche **SET UP (Configuration)** pour faire apparaître les fonctions spéciales, puis sur la touche rouge pour faire apparaître les mots cachés, par exemple les réponses aux jeux de questions-réponses. Appuyez à nouveau sur la touche pour cacher les mots.



Touches rouge/verte/jaune/bleue

En mode FLOF, ces touches correspondent aux sujets de couleurs différentes.
En mode LIST, elles correspondent aux numéros de page de couleurs différentes.



Liste mémorisation

En mode LIST, les quatre numéros de page peuvent être changés (positions de programme 1 – 25 seulement).
Pour ce faire, appuyez sur l'une des quatre touches colorées en entrez le nouveau numéro de page.
Maintenez enfoncée la touche STR; les numéros de page deviendront alors blancs pour indiquer que la page est mémorisée.

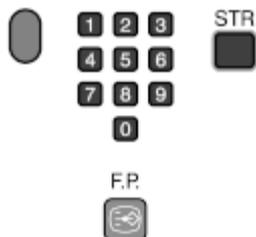


HOLD (Blocage)

Pour bloquer une page Télétex te lorsque vous visionnez des informations de plusieurs pages.
Appuyez à nouveau sur la touche pour retourner à la mise à jour automatique des pages.

FUNCTIONNEMENT TELETEXTE

Il n'est pas possible de changer la position de programme en mode de fonctionnement News flash (Flash d'information), Update (Mise à jour) ou Sub Coded Access Page (Page à accès sous-codé).



Favourite page (Page favorite) (F.P.)

Permet de mémoriser une page favorite pour pouvoir la rappeler instantanément. Pour mémoriser une telle page, le récepteur doit être en mode LIST, et la position de programme doit être 1 - 25. Appuyez sur la touche **Blue**, sélectionnez le numéro de page, puis maintenez la touche STR enfoncée. Le numéro de page est alors mémorisé.

Appuyez sur la touche **F.P.** pour rappeler cette page.

Update Display (Affichage de mise à jour)

Appuyez sur la touche **SET UP** pour faire apparaître les fonctions spéciales, puis sur la touche jaune pour visionner l'image de télévision tout en recherchant une page de Télétexte. Une fois la page trouvée, le numéro de page apparaît sur le côté supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur la touche jaune pour faire apparaître la page. Appuyez à nouveau sur la touche **TV/TEXT** pour retourner au fonctionnement normal du téléviseur.



News Flash (Flash d'information)

Lorsqu'une page de flash d'information a été sélectionnée, appuyez sur la touche SET UP, puis sur la touche jaune, pour visualiser l'image de télévision. Lorsqu'une mise à jour est reçue, le numéro de page apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche jaune pour faire apparaître le flash d'information.

Appuyez sur la touche **TV/TEXT** pour retourner au fonctionnement normal du téléviseur.

Mise à jour

Appuyez sur la touche **SET UP**, puis sur la touche jaune, pour faire apparaître la mise à jour des informations sur certaines pages.

Lorsqu'une mise à jour est reçue, le numéro de page apparaît sur le côté supérieur gauche de l'écran.

Appuyez sur la touche jaune pour visualiser la page.

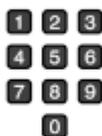
Appuyez sur la touche **TV/TEXT** pour retourner au fonctionnement normal du téléviseur.

Accès aux pages sous-codées



Lorsque les informations de télétexte dépassent une page, il faudra un certain temps pour que le changement automatique des sous-pages permette d'atteindre la sous-page que vous désirez. Il est possible d'entrer la sous-page désirée et de continuer à visionner le programme normal jusqu'à ce que la sous-page correcte soit trouvée.

Sélectionnez le numéro de page désiré à l'aide des touches 0 - 9.



Appuyez sur la touche **SET UP** puis sur la touche bleue; L'indication T**** apparaît alors sur le côté supérieur droit de l'écran.

Entrez le numéro de la sous-page désirée avant que l'indication T**** disparaisse.

Pour sélectionner la page 6, entrez 0, 0, 0 et 6.

(En mode LIST, un "T" apparaîtra dans la case actuelle en bas de l'écran.)



Appuyez sur la touche jaune pour visualiser un programme de télévision normal. (Appuyez sur la touche **SET UP** puis sur la touche jaune en mode LIST.)

Lorsque la page est disponible, appuyez sur la touche jaune pour visualiser la page.

Pour effacer la page, effectuez l'une des opérations suivantes:

- Appuyez sur la touche **SET UP**.
- Sélectionnez un nouveau numéro de page.
- Appuyez sur la touche **TV/TEXT** pour retourner au fonctionnement normal du téléviseur.



Index

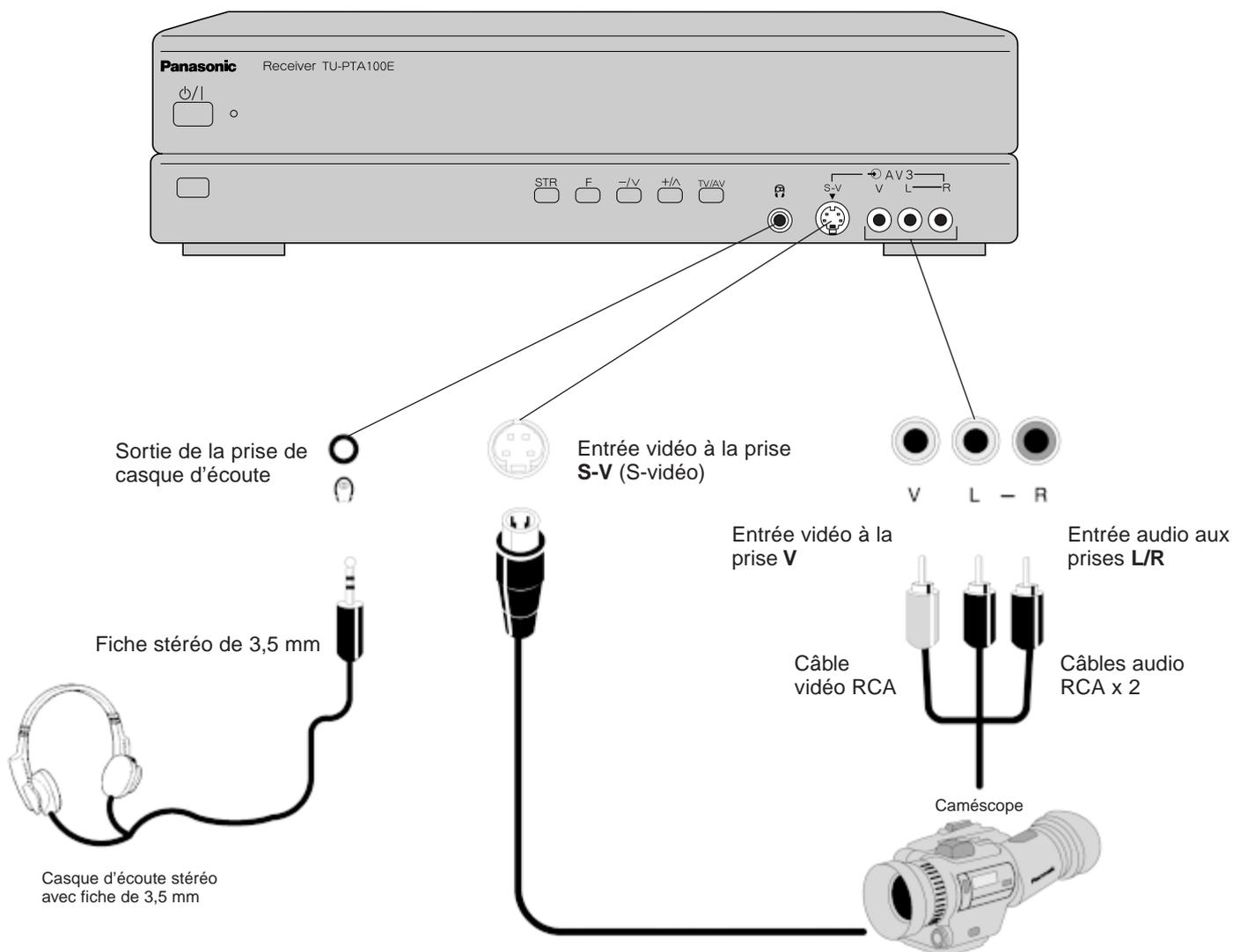
En mode de fonctionnement FLOF

Appuyez sur la touche **INDEX** pour retourner à la page d'index principale.

Selon la manière dont les informations sont transmises, il est possible qu'il faille appuyer plus d'une fois sur la touche pour retourner à la page d'index principale.

CONNEXIONS AUDIO/VIDEO

Prises avant AV3 4 broches S-Vidéo, RCA Audio/Vidéo et de casque d'écoute



Remarque:

Les équipements complémentaires et les câbles ne sont pas fournis avec ce récepteur.

■ Informations concernant les prises Scart et S-Vidéo

Prises Scart AV1 et AV4

Masse de prise	21	20	Entrée CVBS (vidéo)
Sortie CVBS (vidéo)	19	18	Masse d'état RGB
Masse CVBS	17	16	Etat RGB
Entrée rouge	15	14	Masse
Masse rouge	13	12	--
Entrée verte	11	10	--
Masse verte	9	8	Etat CVBS
Entrée bleue	7	6	Entrée audio (G)
Masse bleue	5	4	Masse audio
Sortie audio (G)	3	2	Entrée audio (D)
Sortie audio (D)	1		

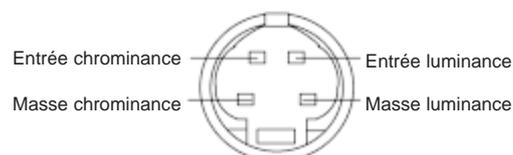
Prise Scart AV2 (S-Vidéo, Q-Link)

Masse de prise	21	20	Entrée CVBS (vidéo)
Sortie CVBS (vidéo)	19	18	Masse
Masse CVBS	17	16	--
S.C. - entrée	15	14	Masse
Masse	13	12	--
--	11	10	Données Q-Link
Masse	9	8	Etat CVBS
--	7	6	Entrée audio (G)
Masse	5	4	Masse audio
Sortie audio (G)	3	2	Entrée audio (D)
Sortie audio (D)	1		

Les entrées convenant à AV1 sont RGB (rouge/vert/bleu). AV4 n'accepte pas l'entrée RGB.

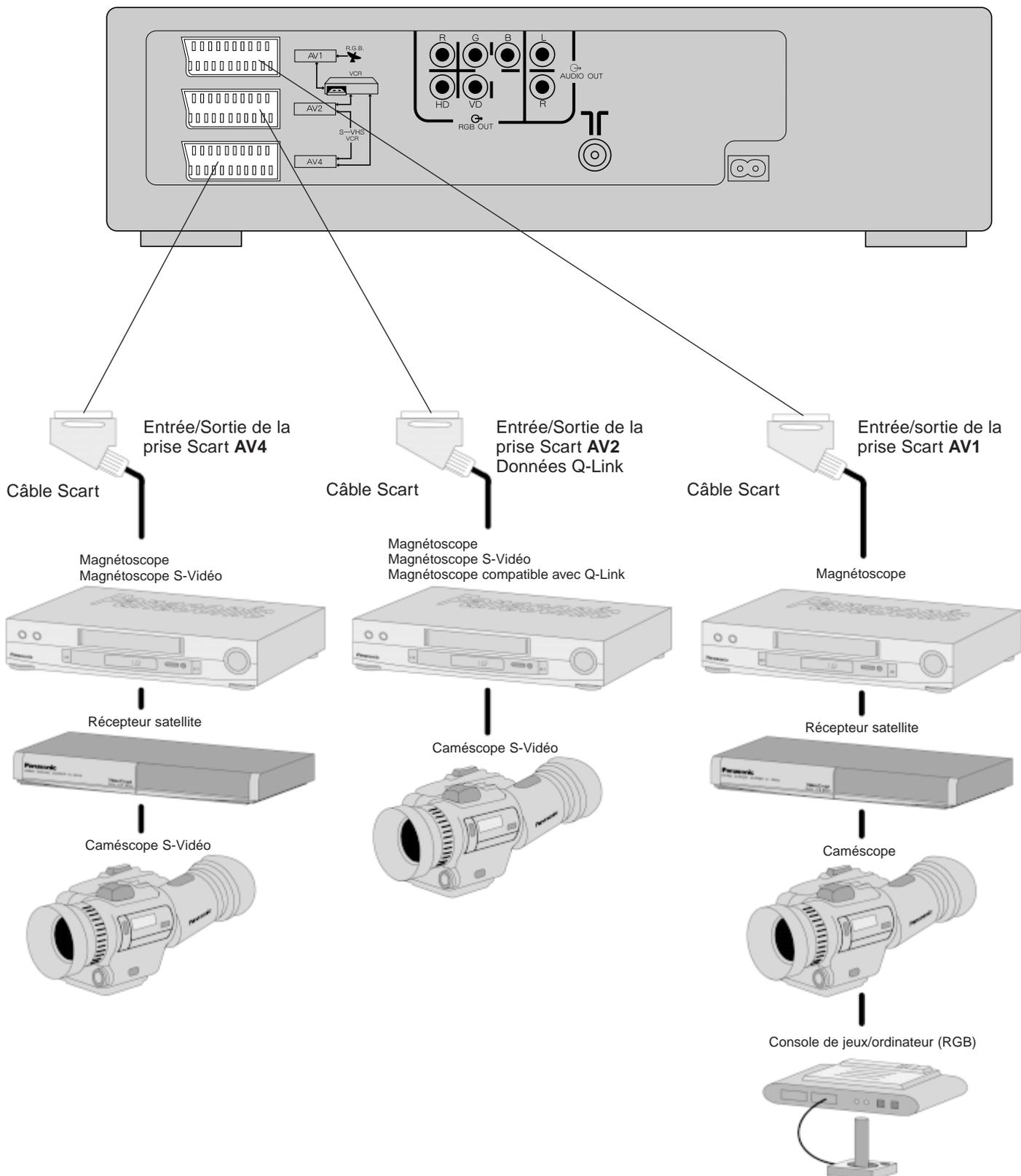
AV2 - Les broches 15 et 20 dépendent de la commutation AV2 S-VHS/VIDEO.

Prise à 4 broches S-Vidéo



CONNEXIONS AUDIO/VIDEO

Bornes arrière AV1/AV2(S)/AV4(S) 21 broches Scart



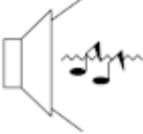
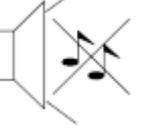
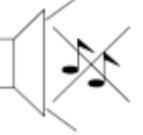
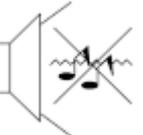
Remarques:

Les équipements complémentaires et les câbles ne sont pas fournis avec ce récepteur.

Ne raccordez pas un ordinateur avec sortie TTL (5V) à ce téléviseur.

La borne 21 broches AV2 peut aussi être utilisée comme sortie vers un équipement audio/vidéo. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 14.

DEPANNAGE

Symptômes		Vérifications
Image	Son	
 Image neigeuse	 Son parasite	Emplacement, direction ou branchement de l'antenne
 Images multiples	 Son normal	Emplacement, direction ou branchement de l'antenne
 Interférences	 Son parasite	Appareils électriques Automobiles/Motos Lampes fluorescentes
 Image normale	 Pas de son	(Récepteur ou écran plasma 16/9ème) Niveau du volume Sourdine en circuit
 Pas d'image	 Pas de son	(Récepteur ou écran plasma 16/9ème) Récepteur en mode AV Débranché de la prise secteur Hors circuit Commandes d'image/son réglées aux niveaux minimum Vérifiez si l'appareil n'est pas en mode d'attente. Système de couleurs (Si l'image et le son disparaissent lorsque le système de couleurs est changé, attendez environ 45 secondes. L'appareil retournera alors automatiquement au mode Auto.)
 Pas de couleurs	 Son normal	(Récepteur ou écran plasma 16/9ème) Commandes de couleurs réglées aux niveaux minimum
 Image médiocre ou déformée	 Son faible ou inexistant	Réaccordez le(s) canal (canaux).
 Image normale	 Son faible ou déformé	Détérioration de la réception sonore Mettez le réglage MPX (menu Son) sur Non jusqu'à ce que la réception s'améliore.

GUIDE DE L'UTILISATEUR

■ Entretien

Avant de vous adresser à un dépanneur, reportez-vous au guide du dépannage à la page précédente pour déterminer les symptômes. Pour les réparations, adressez-vous à votre revendeur Panasonic en lui indiquant le numéro du modèle et le numéro de série (marqués à l'arrière du récepteur).

■ Fonction de sommeil

Si vous ne mettez pas le récepteur hors circuit lorsque la station de télévision arrête la diffusion du programme, il passera automatiquement en mode d'attente 30 minutes plus tard. Cette fonction n'est pas disponible lorsque le récepteur est en mode audio/vidéo.

■ Mémoire de la dernière position

Certains téléviseurs disposent d'une mémoire de la dernière position, c-à-d. du réglage au moment de la commutation – arrêt sera le réglage utilisé lorsque le récepteur est remis en marche:–

Programme	Teinte
Volume de casque d'écoute	(M.NTSC/NTSC seulement)
Position audio/vidéo	Contraste
Volume	Netteté
MPX	Aspect (Sauf 4:3)
Graves	Attente
Aigus	Intelligence artificielle (AI)
Balance	(Image et Son)
Couleur	Luminosité
Etat	P-NR
Mode Télétexte	Q-Link
Décodeur (AV2)	Correction de volume (en mode audio/vidéo seulement)
	Réglage du niveau des enceintes

SPECIFICATIONS

		TU-PTA100E	
Source d'alimentation		Secteur 220 V – 240 V 50 Hz/60 Hz	
Consommation		23 W	
Consommation en mode d'attente		2,8 W	
Consommation avec appareil éteint		2,1 W	
Sortie RGB		0,7 V[p-p]	
Sortie AUDIO		0,5 V[rms] (volume max.)	
Dimensions	H	121,4 mm	
	L	430 mm	
	P	349,5 mm	
Poids (kg)		5,1 kg	
Systèmes de réception/ Nom de la gamme		PAL B, G, H, I, SECAM B,G SECAM L/L' VHF E2 - E12 VHF H1- H2 (ITALIE) VHF A - H (ITALIE) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (hyperbande)	
		PAL D,K, SECAM D, SECAM K VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69	
		PAL 525/60 Lecture de cassettes NTSC à partir de magnétoscopes PAL M.NTSC Lecture de magnétoscopes NTSC 4,43 MHz NTSC (entrée AV uniquement) Lecture de magnétoscopes NTSC	
Antenne – Arrière		UHF / VHF	
Casque d'écoute – Avant		3,5 mm, impédance 8Ω	
Audio/vidéo – Arrière		AV1 – borne à 21 broches – Entrée/sortie audio/vidéo, entrée RGB AV2 - borne à 21 broches – Entrée/sortie audio/vidéo, entrée S-Vidéo, Q-Link AV4 - borne à 21 broches – Entrée/sortie audio/vidéo, entrée S-Vidéo	
Audio/vidéo – Avant		AV3 – Entrée S-Vidéo, entrée vidéo RCA x 1, entrée audio RCA x 2	

• Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Le poids et les dimensions sont approximatifs.

Cet appareil est conforme aux normes EMC mentionnées ci-dessous.
EN55013 , EN55020

Enregistrement du client

Le numéro de modèle et le numéro de série de ce produit sont mentionnés sur son couvercle. Veuillez noter ce numéro de série dans l'espace ci-dessous et conservez ce mode d'emploi et votre reçu d'achat comme preuve définitive de votre achat afin de faciliter la procédure d'identification en cas de vol ou de perte, et pour les services de garantie.

Numéro de modèle TU-PTA100E

Numéro de série

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Central P.O. Box 288, Osaka 530 - 8692, Japan

Imprimé au Japon
S1099-1109B